

Repère	Code CPN	Désignation	Description	Beschreibung	Désignation	Désignation
1	53506168	Anneau de suspension	SUSPENSION RING	FEDERSHAKKE	ANELLO DI SUSPENSIONE	ANILLO DE SUSPENSION
A	53425724	Vis d'information				
2		Vis HC M5 x 5 PL	SCREW HC M5x5 PL	SCHRAMBE HC M5x5 PL	VITE HC M5x5 PL	TORNILLO HC M5x5 PL
3		Vis "présence air"	SCREW	SCHRAMBE	VITE	TORNILLO
4		Vis "coupure affectée"	SCREW	SCHRAMBE	VITE	TORNILLO
5		Joint torseur 4 x 1	O-RING 4x1	RING 4x1	O-RING 4x1	JUNTA TORICA 4x1
6	53504841	Raccord bride	BUSHING	VERBINDUNGSSSTÜCK	RACCORDO	RACOR
7	53505400	Silencieux	MUFFLER	DAMPFER	SILENZIATORE	SILENCIADOR
8	53505319	Grille de compression	GRID	GITTER	GRIGLIA	REJILLA
9	53505285	Ecrou M15 x 100	NUT M15x100	NUT M15x100	DADO M15x100	TUERCA M15x100
10	53505459	Rondelle 13 x 15 x 1	WASHER 13 x 15 x 1	SCHIBE 13 x 15 x 1	RONDELLA 13x15x1	ARENDELA 13x15x1
11	04362272	Joint torseur 13 x 1	O-RING 13x1	O-RING 13x1	O-RING 13x1	JUNTA TORICA 13x1
12	53505442	Tamie hémisphérique	SCREEN	SIEB	FILTRO	TAMIZ
13	53416863	Coliffe	COVER	KAPPE	CAPPUCCIO	FORRO
14	53506143	Étiquette	STICKER	ZETTEL		
15	53505343	Resort 8 x 11 x 25 x 0,75	SPRING 8x11x25x0,75	FEDER 8x11x25x0,75	MOLLA 8x11x25x0,75	RESORTE 8x11x25x0,75
16	53420170	Bille dia.12	BALL DIA 12	KUGEL DURCHM 12	BOLA DIAM 12	BOLA DIAM 12
17	53505467	Siège	VALVE SEAT	VENTILSITZ		
18	53505468	Bloc de démarrage	STARTING BLOCK	STARTSBLÖCK	BLOCCO DI AVIAMENTO	BLOQUE DE ARRANQUE
19	53425807	Gâchette complète	COMPLETE LEVER	KOMPLETTE DRÜCKER	GRILLETTO COMPLETA	GATILLO COMPLETA
20		Gâchette Standard	STANDARD LEVER	STAND DRÜCKER	GRILLETTO STANDARD	GATILLO STANDARD
21	53505426	Goupille élastique 3 x 20 E	PIN 3x20 E	STIFT 3x20 E	COPIGLIA 3x20E	PASADOR 3x20E
22	53505426	Poussoir de démarrage	STARTING PUSHER	STÖßEL	PULSANTE	PULSADOR
23	53415162	Joint torseur 3,4 x 1,9	O-RING 3,4x1,9	O-RING 3,4x1,9	O-RING 3,4x1,9	JUNTA TORICA 3,4x1,9
24	04362272	Joint torseur 13 x 1	O-RING 13x1	O-RING 13x1	O-RING 13x1	JUNTA TORICA 13x1
25	53506119	Cilindr complet	COMPLETE VALVE	KOMPLETTE KLAPPE	VALVOLA COMPLETA	JUNTA TORICA COMPLETA
26		Cilindr	VALVE	KLAPPE	VALVOLA	JUNTA TORICA
27	53506226	Vis HC M4 x 7 CU	SCREW HC M4x7 CU	SCHRAMBE HC M4x7 CU	VITE HC M4x7 CU	TORNILLO HC M4x7 CU
28		Tige de clapet	ROD VALVE	STANGE	ASIA DI VALVOLA	VARELLA VALVOLA
29	53505368	Reducteur de débit	FLOW REDUCER	FÖRDERLEISTUNGSMINDERER	MOLLA 4x0,35x12,5	RESORTE 4x0,35x12,5
30	53505333	Bloc de réversible	REVERSE BLOCK	REV BLOCK	BLOCCO REVERSIBILE	BLOQUE REVERSIBLE
31	53505234	Bille dia.2,8	BALL DIA 2,8	KUGEL DURCHM 2,8	BOLA DIAM 2,8	BOLA DIAM 2,8
32	53505475	Joint torseur 36,27 x 1,78	O-RING 36,27x1,78	O-RING 36,27x1,78	O-RING 36,27x1,78	JUNTA TORICA 36,27x1,78
33	53505475	Bague de réversible	REVERSE RING	REV RING	GHIERA REVERSIBILE	ANILLO REVERSIBLE
34	53505426	Vis HC M8 x 7	SCREW HC M8x7	SCHRAMBE HC M8x7	VITE HC M8x7	TORNILLO HCM 8x7
35	53506184	Joint torseur 15,6 x 1,78	O-RING 15,6x1,78	O-RING 15,6x1,78	O-RING 15,6x1,78	JUNTA TORICA 15,6x1,78
36	53421616	Selechteur	REVERSING PART	WAHLER	SELETTORE	SELECTOR
37	04373226	Joint torseur 11 x 1,5	O-RING 11x1,5	O-RING 11x1,5	O-RING 11x1,5	JUNTA TORICA 11x1,5
38	53504910	Interface	INTERFACE	ÜBERGANGSSTELLE	INTERFACCIA	INTERFAZ
39	53505632	Joint torseur 8 x 1	O-RING 8x1	O-RING 8x1	O-RING 8x1	JUNTA TORICA 8x1
40	53426807	Cloche	BELL	GLOCKE	GAMPANA	CAPERUZA
41	53426838	Resort 3,8 x 0,55 x 12,7	SPRING 3,8x0,55x12,7	FEDER 3,8x0,55x12,7	MOLLA 3,8x0,55x12,7	RESORTE 3,8x0,55x12,7
42	53426573	Verrou	LATCH	RIEGEL	CHIAVISETTELO	CERROJO
43	04380261	Bille dia.2,5	BALL DIA 2,5	KUGEL DURCHM 2,5	SFERA DI DIAMETRO 2,5	BOLA DIAM 2,5
44	53505657	Gâche	STRICKLING PLATE	SCHLIEßHÄKEL	BLOCCO REVERSIBILE	BLOQUE REVERSIBLE
45	53426391	Resort 7,6 x 0,55 x 9	SPRING 7,6x0,55x9	FEDER 7,6x0,55x9	BLOCCO REVERSIBILE	BLOQUE REVERSIBLE
46	53505685	Anneau self locking dia.8	RING SELF LOCKING DIA 8	RING DURCHM 8 SELF LOCK	MOLLA 7,6x0,55x9	RESORTE 7,6x0,55x9
47	53505582	Vis CLZ HC M4 x 8	SCREW CLZ HC M4x8	SCHRAMBE CLZ HC M4x8	VITE CLZ HC M4x8	TORNILLO CLZ HC M4x8
D	53425831	Roulements moteur	BEARING 6x15x5	LAGER 6x15x5	CUSCINETTO 6x15x5	ROCIAMIENTO 6x15x5
48	53505638	Flange arrière	REAR FLANGE	HINTERE FLANSCH	FLANGIA POSTERIORE	BRIDA TRASERA
49	04385167	Aiguille 3 x 9,8 BR	NEEDLE 3x9,8 BR	NADEL 3x9,8 BR	AGUJA 3x9,8 BR	AGUIJA 3x9,8 BR
50	53414843	Rotor	ROTOR	ROTOR	ROTORE	ROTOR
51	53505566	Palette	VANE	BLATT	PALETTA	PALETA
52	53505004	Stator	CYLINDER	ZYLINDER	CILINDRO	ESTATOR
53	53505648	Goupille spirale 3 x 8	PIN 3x8	STIFT 3x8	COPIGLIA 3x8	PESADOR 3x8
54	53505020	Flaque avant	FRONT FLANGE	VORDERER FLANSCH	FLANGIA ANTERIORE	BRIDA DELANTERA
55	53522687	Rondelle ondulée 15 x 17	CRINKLE WASHER 15x17	WELFEDER 15x17	RONDELLA ONDOLATA 15x17	ARENDELA ONDOLATA 15x17
56		Roulement 7 x 17 x 5	BEARING 7x17x5	LAGER 7x17x5	CUSCINETTO 7x17x5	ROCIAMIENTO 7x17x5
57	53506267	Rondelle 15 x 30,8 x 2,5	WASHER 15 x 30,8 x 2,5	SCHIBE 15 x 30,8 x 2,5	RONDELLA 15 x 30,8 x 2,5	ARENDELA 15 x 30,8 x 2,5
58	53419016	Corpe moteur gainé	MOTOR CASING	MOTORENHAUSE	MOLLA 7,6x0,55x9	RESORTE 7,6x0,55x9
59	53426359	Porte satellites équipé	CAP	STÖPSEL	TAPPON	TAPON
60		Bouchon	PLANETARY GEAR HOLDER	PLANETENRADTRÄGER	PORTASATELLITI	PORTASATELITES
61	53421053	Satellite	PLANETARY GEAR	PLANETENRAD	INGRANAGGIO	SATELITE
62	53490132	Cage à aiguilles 3 x 5 x 7	NEEDLE CAGE 3x5x7	NADELKAFIG 3x5x7	GABBIA AD AGHI 3x5x7	JALUA DE AGUJAS 3x5x7
63		Aiguille 3 x 12	NEEDLE 3x12	NADEL 3x12	AGUJA 3x12	AGUIJA 3x12
64	53500044	Entretoise	SPACER	ABSTANDHÜLSE	DISTANZIATORE	TRAVIESA
65	04374518	Roulement 15 x 28 x 7	BEARING 15x28x7	LAGER 15x28x7	CUSCINETTO 15x28x7	ROCIAMIENTO 15x28x7
66	04375782	Circlip exténeur dia.15	CIRCLIP EXT DIA 15	SICHERUNGSBÜGEL DURCHM 15	ANELLO DI SICUREZZA DIA15	CIRCLIPS DIA15
67	53416867	Ring	RING	RING	GHIERA	ANILLO
68	53420949	Corps limiteur	CLUTCH BODY	BEGRENZERGEGÄUßE	CORPO DEL FRIZIONE	CUERPO LIMITADOR
69	53506291	Tige de commande	CONTROL ROD	STEUERSTANGE	ASTA DI CONTROLLO	VARELA DE MANDO
70	53504965	Ecrou de réglage	ADJUSTMENT NUT	STELLMUTTER	DADO DI REGOLAZIONE	TUERCA DE AJUSTE
71	63604882	Plaque de réglage	ADJUSTMENT PLATE	STELLSCHIBE	PIASTRA DI REGOLAZIONE	PLACA DE AJUSTE
72	53506093	Bulle à aiguilles 8 x 16 x 2,3	NEEDLE THRUST BEARING 8x16x2,3	NADELANSCHLAG 8x16x2,3	ARRESTO ADEAGH 8x16x2,3	TOPE CON AGUJA 8x16x2,3
73	53506580	Support de bulle	SUPPORT	STÜTZ	SUPPORTO	SOPORTE
74	53506911	Resort de limiteur	CLUTCH SPRING	BEGRENZER FEDER	MOLLA LIMITATORE	RESORTE LIMITADOR
F	53425880	Cage équipée	CAGE	KAFIG	GABBIA	JALUA
75		Bague de clapet	RING	RING	GHIERA	ANILLO
76		Clabot récepteur	CLUTCH COUPLING	FORMSCHLUSSIGE	DENTE	GAJRA
77		Bille dia.4	BALL DIA 4	KUGEL DURCHM 4	SFERA DI DIAMETRO 4	BOLA DIAMM
G	53425884	Broche équipée	COUPLING MOTOR	FORMSCHLUSSIGE MOTOR	DENTE MOTOR	GARRA MOTORE
78	04360590	Clabot moteur	SPINDLE	SPINDEL	ALBIERO	BROCHE
79		Support de tige	SUPPORT	STÜTZ	SUPPORTO	SOPORTE
80		Goupille 2,4 x 10,5	PIN 2,4x10,5	STIFT 2,4x10,5	COPIGLIA 2,4x10,5	PASADOR 2,4x10,5
81	53506077	Vis HC M3 x 6 TL	SCREW HC M3x6 TL	SCHRAMBE HC M3x6 TL	VITE HC M3x6 TL	TORNILLO HC M3x6 TL
82	53419701	Entretoise 2 x 4 x 16,2	SPACER 2x4x16,2	ABSTANDHÜLSE 2x4x16,2	DISTANZIATORE 2x4x16,2	TRAVIESA 2x4x16,2
83	53421982	Rondelle 2,5 x 12,8 x 0,8	WASHER 2,5x12,8x0,8	SCHIBE 2,5x12,8x0,8	RONDELLA 2,5x12,8x0,8	ARENDELA 2,5x12,8x0,8
84	53421954	Bulle à aiguilles 5 x 13 x 2,3	NEEDLE THRUST BEARING 5x13x2,3	NADELANSCHLAG 5x13x2,3	ARRESTO ADEAGH 5x13x2,3	TOPE CON AGUJA 5x13x2,3
85	53416861	Bille dia.2,5	BALL DIA 2,5	KUGEL DURCHM 2,5	SFERA DI DIAMETRO 2,5	BOLA DIAM 2,5
86	04360981	Module de sortie	OUTPUT MODULE	AUSGANGSMODUL	MODULO DI USCITA	MODULO DE SALIDA
87	53421038	Roulement 12 x 24 x 6	BEARING 12x24x6	LAGER 12x24x6	CUSCINETTO 12x24x6	ROCIAMIENTO 12x24x6
88	04362653	Entretoise spirale	SHOULDERED SPACER	SCHULTERABSTANDSSTÜCK	TRAVIESA DI SOSTEGNO	TRAVIESA DE BRIDA
89	53422036	Porte satellites complet	PLANETARY GEAR HOLDER	PLANETENRADTRÄGER	PORTASATELLITI	PORTASATELITES
H	53426342	Satellite	PLANETARY GEAR	PLANETENRAD	INGRANAGGIO	SATELITE
90	53421020	Cage à aiguilles 3 x 5 x 7	NEEDLE CAGE 3x5x7	NADELKAFIG 3x5x7	GABBIA AD AGHI 3x5x7	JALUA DE AGUJAS 3x5x7
91	53490132	Aiguille 3 x 13,8 BP	NEEDLE 3x13,8 BP	NADEL 3x13,8 BP	AGUJA 3x13,8 BP	AGUIJA 3x13,8 BP
92	53490124	Bille dia.8	BALL DIA 8	KUGEL DURCHM 8	SFERA DI DIAMETRO 8	BOLA DIAM 8
93	14378487	Téton	HALF DOG	ZAPFEN	AGO	TETON PARA
94		Épingle	PIN	HALTESTIFT	PINZA	NARIZ
95	53420972	Couronne	RING GEAR	HOCH RAD	CORONA	CORONA
96	53422143	Rondelle 20 x 25,4 x 1,5	WASHER 20x25,4x1,5	SCHIBE 20x25,4x1,5	RONDELLA 20x25,4x1,5	ARENDELA 20x25,4x1,5
97	53506333	Douille à aiguilles 16 x 22 x 12	NEEDLE SOCKET 16x22x12	NADELHÜLSE 16x22x12	BUSSOLA AD 16x22x12	CASQUILLO CON AG 16x22x12
98	53506002	Ecrou palier	BEARING NUT	LAGERMUTTER	DADO CUSCINETTO	TUERCA PALIER
99	53426005	Cale paliable 19 x 24 x 1	WASHER 19 x 24 x 1	SCHIBE 19 x 24 x 1	RONDELLA 19 x 24 x 1	ARENDELA 19 x 24 x 1
100	53428474	Kit de raccordement	ADAPTER	ANPASSUNGSTEIL	ADATTATORE	ADAPTATOR
101		Raccord	BUSHING	VERBINDUNGSSTÜCK	RACCORDO	RACOR
102						
103	53425948					
104	53426003					

53425948 Kit premiere maintenance  
53426003 Kit 500000 cycles

# S2068R5-S6

